e-book

# Как получить карту

pezugenma EC li Noubwe?

Losejdon Legal

# СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ЧТО ТАКОЕ КАРТА РЕЗИДЕНТА ЕС В ПОЛЬШЕ?
- 2. ПРЕИМУЩЕСТВА КАРТЫ
- 3. УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ
- 4. КАКИЕ ДОКУМЕНТЫ НУЖНЫ
- 5. ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О ДОКУМЕНТАХ
- 6. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ
- 7. СРОКИ РАССМОТРЕНИЯ
- 8. СКОЛЬКО СТОИТ КАРТА
- 9. ПРИМЕРЫ РАСЧЁТА 5 ЛЕТ
- 10. КАК ПРОВЕРИТЬ 3 ГОДА РАБОТЫ
- 11. КОГДА МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ОТКАЗ
- 12.) КОГДА КАРТА МОЖЕТ БЫТЬ АННУЛИРОВАНА
- 13. ОБОСНОВАНИЕ В АНКЕТЕ
- 14. ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ





# ЧТО ТАКОЕ КАРТА РЕЗИДЕНТА ЕС В ПОЛЬШЕ?



Карта долгосрочного резидента ЕС — это тип постоянного вида на жительство, который даёт иностранцу право бессрочно проживать в Польше.

Этот статус не выдаётся автоматически— его можно получить только при соблюдении чётко установленных требований, подтверждённых официальными документами.

- Преимущества карты резидента ЕС:
  - право на работу в Польше без дополнительных разрешений,
  - возможность свободно передвигаться по странам Шенгенской зоны.
  - возможность подать на польское гражданство,
  - использование карты как основания для ВНЖ в других странах ЕС (в соответствии с их национальным законодательством).
- Это пособие создано для того, чтобы:
  - объяснить, кто имеет право подать заявление на получение карты резидента ЕС;
  - показать, какие документы необходимо подготовить и где их получить;
  - разобрать частые ошибки заявителей, которые приводят к отказам;
  - рассказать, как действовать в случае отказа и защитить свои права.

Материал подготовлен на основании актуального Закона «Об иностранцах» от 12.12.2013, официальных источников, а также практического опыта POSEJDON LEGAL.

# ПРЕИМУЩЕСТВА КАРТЫ



- → Работа в Польше без необходимости получения дополнительных разрешений (zezwolenie / oświadczenie).
  - В самой карте делается отметка «доступ к рынку труда» («dostęp do rynku pracy»), подтверждающая это право.



- Свободное передвижение по странам Шенгенской зоны на срок до 90 дней в каждом 180-дневном периоде.
  - Это право позволяет краткосрочные поездки в туристических или деловых целях.



- Возможность переезда в другую страну ЕС с с соблюдением её национального законодательства.
  - Хотя карта резидента ЕС предоставляет определённые права, каждое государство-член ЕС устанавливает свои правила для проживания и работы иностранных граждан. Поэтому для длительного пребывания или трудоустройства в другой стране ЕС необходимо ознакомиться с её законодательством и, возможно, получить дополнительные разрешения.

# УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ

# Легальное и непрерывное проживание в Польше не менее 5 лет

Этот период может включать различные типы пребывания, однако не все из них засчитываются полностью.

### Стабильный и регулярный доход

За последние 3 года перед подачей заявления (или 2 года для обладателей Голубой карты ЕС) заявитель должен иметь доход, превышающий установленный минимум.

### Наличие медицинской страховки

Заявитель должен иметь действующую медицинскую страховку, покрывающую расходы на лечение в Польше.

### Подтверждённое место жительства

Необходимо предоставить документы, подтверждающие право на жильё в Польше.

# Знание польского языка на уровне не ниже В1

Это может быть подтверждено государственным сертификатом или дипломом об окончании учебного заведения с обучением на польском языке.

# Легально и непрерывно проживать в Польше минимум 5 лет

- Пребывание должно быть непрерывным: можно выезжать, но не более чем на 10 месяцев суммарно или на 6 месяцев за один раз.
- В зачет идут только легальные периоды например, пребывание по визе, по карте побыту, по Голубой карте и т. д.



# УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ

#### Засчитываются полностью:

Период непрерывного легального пребывания в Польше на основании:

- карты временного побыта (zezwolenie na pobyt czasowy),
- карты постоянного побыта (zezwolenie na pobyt stały),
- карты резидента EC (zezwolènie na pobyt rezydenta ÚÉ),
- Голубой карты EC (niebieska karta UE)
- статуса долгосрочного резидента ЕС, выданного другим государством ЕС (частично)

#### Засчитываются частично:

Период пребывания на основании студенского ВНЖ или учёбы в Польше:

 Засчитывается половина этого времени (пр. 2 года обучения = 1 год, засчитываемый в стаж)

#### Не засчитываются:

- пребывание на основании визы или в рамках безвиза,
- пребывание в целях туризма, лечения, волонтёрства,
- пребывание по гуманитарным причинам (в некоторых случаях),
- нахождение в Польше в период ожидания на решение, если в это время отсутствует действующее разрешение.

### Иметь стабильный и регулярный доход

Минимум за 3 года до подачи заявления (2 года при Голубой карте)

Доход должен быть не ниже критерия соц. помощи, установленного законом:

- 1010 зл/мес (если вы один);
- 823 зл/мес на каждого члена семьи (если подаёт семья).

Важно: учитываются реальные выплаты, а не то, что написано в договоре. Ужонд запросит подтверждение по каждому месяцу.

# УСЛОВИЯ ПОЛУЧЕНИЯ



#### Медицинская страховка

- ZUS обязательная страховка
- Страховка должна покрывать амбулаторное и стационарное лечение в Польше

#### Подтверждается через:

ZUS RCA

При подаче нужно оформить справку US -7 через сайт ZUS PUE через свой профиль, или в отделение ZUS.

#### Важно:

- Простая туристическая страховка не подойдёт должна быть долгосрочная, с покрытием амбулаторного и стационарного лечения.
- Также подойдёт страхование через работодателя (если есть ZUS).

### Жильё и место регистрации

- Нужно подтвердить право пользования жильём (договор аренды, собственность, комната в семье и т. д.).
- Úmowa użyczenia если жильё предоставляет: супруг, родитель, ребёнок, брат/сестра, свекровь и т. д.
- Нотариальный акт, подтверждающий право собственности на помещение.

#### Сдать экзамен по польскому языку

- Государственный сертификат уровня В1 и выше
- Сертификат TELC / ECL
- Сертификат от польского вуза, если ты проходил обучение на польском языке как иностранный студент (например, курсы польского при университете)
- Свидетельство присяжного переводчика
- Аттестат об окончании польской школы (включая лицей, техникум, полицеальную школу) — если ты учился в Польше на польском языке.
- Диплом школы или вуза за границей, где обучение велось полностью на польском языке.

Не принимаются: дипломы частных курсов, тесты на языковых школах и т. д.

# ПЕРЕЧЕНЬ НЕОБХОДИМЫХ ДОКУМЕНТОВ



Заявление

в 1 экземпляре, на польском языке, строго по установленной форме (доступна на сайте уженда)

Паспорт

оригинал + копии всех страниц, включая пустые

4 фотографии

размер 35×45 мм, как на паспорт

- Доказательства непрерывного легального проживания в Польше (не менее 5 лет)
  - копии виз и въездных/выездных штампов
  - копии всех карт побыту и решений (decyzje)
  - справки из ZUS (если применимо)
  - подтверждение периодов обучения / работы / предпринимательства
- Доказательства стабильного и регулярного дохода
   РІТ-37 за последние 3 года (или 2 года при Голубой карте)

  - PIT-11 от работодателя
  - ZUS RMUA / RCA с подтверждением подачи
  - трудовой договор (umowa o pracę / zlecenie)
  - справка от работодателя о текущем трудоустройстве
  - разрешения на работу (если требовались)
- Действующая медицинская страховка ZUS
- Подтверждение права на жильё
- Подтверждение польского языка
- Квитанция об оплате государственной пошлины 640 злотых (оплачивается перед подачей заявления)

А если у меня фирма?

- Вместо или дополнительно к трудовым договорам:

  - Wpis do CEIDG (если JDG) или KRS (если Sp. z o.o.)
     PIT-36 за 3 года (а не PIT-37) как предприниматель
  - Справка из Urząd Skarbowy об отсутствии налоговой задолженности
  - Справка из ZUS об отсутствии задолженности
  - ZUS DRA или RCA как płatnik (предприниматель)
  - Подтверждение оплаты налогов и ZUS (распечатки, квитанции)
  - Фактурные книги (ewidencja przychodów) при упрощённой системе
  - Обороты по счёту если требуется подтверждение реальной деловой активности
  - Справка от бухгалтера (если есть) краткое подтверждение стабильности доходов

# ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О ДОКУМЕНТАХ



### ZUS RCA / RMUA:

- ежемесячные отчёты о начисленных социальных взносах, предоставляемые работодателем.
- Если вы не получали их ранее, обратитесь в отдел кадров или бухгалтерию вашей компании с просьбой предоставить копии.

#### ZUS DRA / RCA:

- ежемесячные отчёты о начисленных и уплаченных социальных взносах, подтверждающие факт уплаты обязательных взносов.
- Если вы являетесь предпринимателем, эти отчёты можно сгенерировать и подать через Платформу Usług Elektronicznych (PUE) ZUS.

### PIT-11:

- документ от работодателя с информацией о годовом доходе и уплаченных налогах.
- Если вы не получили PIT-11, свяжитесь с отделом кадров или бухгалтерией вашей компании или скачать через портал e-Urząd Skarbowy с использованием услуги Twój e-PIT.

#### PIT-37:

- ваша личная налоговая декларация, подаваемая в налоговую инспекцию на основе данных из PIT-11
- через сервис "Twój e-PIT" на портале e-Urząd Skarbowy. Для этого необходимо авторизоваться с помощью профиля zaufany (доверенного профиля) или электронной подписи

## PIT-36:

- налоговая декларация, используемая предпринимателями для отчёта о доходах, полученных от ведения бизнеса.
- Предприниматели, ведущие индивидуальную деятельность, подают эту декларацию через портал е-Deklaracje или с помощью программ для заполнения налоговых деклараций.

# ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О ДОКУМЕНТАХ



#### Zaświadczenie o niezaleganiu w podatkach из Urząd Skarbowy:

- справка, подтверждающая отсутствие задолженностей по налогам перед налоговой инспекцией.
- можно получить через e-Urząd Skarbowy.

# Zaświadczenie o niezaleganiu w opłacaniu składek из ZUS:

- справка, подтверждающая отсутствие задолженностей по социальным взносам перед Управлением социального страхования.
- можно запросить через платформу PUE ZUS.

### Wpis do CEIDG

 выписка из Центрального реестра и информации о хозяйственной деятельности, подтверждающая регистрацию вашей предпринимательской деятельности.

### Wpis do KRS

 выписка из Национального судебного реестра, подтверждающая регистрацию компании и её текущий статус.

#### Все декларации должны быть:

В оригинале с печатью налоговой ИЛИ в электронной форме с UPO (официальным подтверждением подачи)

#### Частые ошибки:

- PIT не проштампован или нет UPO
- Несовпадения между PIT и ZUS
- Неполные периоды (например, нет документов за 1–2 месяца)

# ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ



Ниже представлены ключевые аспекты этого процесса с учётом специфики Гданьска:

#### Когда подавать?

Заявление можно подать не ранее чем через 5 лет легального и непрерывного пребывания в Польше.

#### Куда подавать?

Заявление подаётся в Поморское воеводское управление по месту вашего проживания.

#### 🛑 Способы подачи:

#### • Лично:

 Рекомендуется предварительная электронная запись на приём через систему онлайнбронирования.

#### По почте:

 Отправка заявления через Poczta Polska; датой подачи считается дата отправки.

#### Что происходит после подачи?

#### Штамп в паспорте:

 После принятия заявления в паспорт ставится штамп, подтверждающий факт подачи документов.

#### Что важно:

#### • Оригинал паспорта:

 Необходимо предъявить оригинал паспорта для сверки данных.

#### • Копии документов:

 Все копии должны быть либо заверены нотариально, либо предъявлены вместе с оригиналами для подтверждения их подлинности.

#### • Полнота документов:

 Неполный комплект документов может привести к приостановке рассмотрения или отказу в выдаче карты.

# СРОКИ РАССМОТРЕНИЯ И ДЕЙСТВИЯ КАРТЫ



## Официальные сроки:

• Согласно законодательству, заявление должно быть рассмотрено в течение **3 месяцев** с момента его подачи. Если воеводское управление не успевает уложиться в этот срок, оно обязано уведомить заявителя о задержке, указать причины и предоставить новый предполагаемый срок рассмотрения.

# Фактические сроки:

- На практике сроки рассмотрения могут значительно превышать установленные 3 месяца
  - Варшава: от 7 до 9 месяцев.
  - Гданськ: от 18 до 24 месяцев.

# ПОШЛИНЫ И СПОСОБЫ ОПЛАТЫ



#### 🕥 Госпошлина:

- 640 zł при подаче заявления
- 100 zł за изготовление карты

Если получаешь отказ — по заявлению ты можешь вернуть 640 zł.

#### Как оплатить:

- В кассе воеводского управления
- Переводом на банковский счёт управления (реквизиты на сайте gov.pl → твой воеводский ужонд)
- Подтверждение об оплате нужно приложить к заявлению. Без него его могут не зарегистрировать.

# ПРИМЕРЫ РАСЧЁТА 5 ЛЕТ



### 🔶 Ситуация 1

Работа по трудовому договору

- Период пребывания: С января 2018 года по январь 2023 года (5 лет).
- Основание пребывания: Национальная виза типа D с правом на работу, затем разрешение на временное пребывание и работу.
- Выезды за пределы Польши: Краткосрочные отпуска, не превышающие 2 недель подряд, общая сумма выездов за 5 лет — 2 месяца.

## Анализ:

В данной ситуации заявитель легально и непрерывно проживал в Польше на основании визы и разрешения на временное пребывание, работая по трудовому договору. Краткосрочные выезды не превышали допустимые пределы (не более 6 месяцев подряд и не более 10 месяцев суммарно за 5 лет). Следовательно, этот период засчитывается полностью, и заявитель соответствует критерию 5-летнего непрерывного пребывания.

#### Ситуация 2

Обучение в польском университете

- Период пребывания: С октября 2017 года по октябрь 2022 года (5 лет).
- Основание пребывания: Национальная виза типа D с целью обучения, затем разрешение на временное пребывание в связи с обучением.
- Выезды за пределы Польши: Летние каникулы, суммарно 4 месяца за 5 лет.

## 🗙 Анализ:

В случае пребывания с целью обучения в польском учебном заведении в 5-летний период засчитывается только половина времени, проведённого на основании визы или разрешения на временное пребывание, выданных с целью обучения. Таким образом, из 5 лет обучения засчитывается только 2,5 года. Следовательно, заявитель не соответствует требованию о 5-летнем непрерывном пребывании и не может подать заявление на карту долгосрочного резидента ЕС на данном этапе.

# НА ЧТО ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПРИ ПРОВЕРКЕ ПЕРИОДА РАБОТЫ



## Наличие легального основания для работы:

- Разрешение на работу (если требовалось).
- Проверьте, что фактические условия вашей работы (должность, работодатель, тип договора) соответствовали указанным в разрешениях или декларациях. Несоответствие может привести к признанию работы нелегальной.
- Убедитесь, что у вас есть копии всех трудовых или гражданско-правовых договоров, заключённых с работодателями за этот период.
- Документы подтверждающие, что за вас уплачивались обязательные взносы.
- Сравните информацию из налоговых деклараций и отчётов ZUS с условиями, указанными в трудовых договорах, чтобы убедиться в их полном соответствии.

# КОГДА МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ОТКАЗ



### Вот самые частые причины отказа:

- Проживание в Польше менее 5 лет
- Прерывание легального пребывания (например, выезд за пределы ЕС на 6+ месяцев)
- Отсутствие стабильного дохода или отсутствие его подтверждения
- Нет медицинской страховки или она не покрывает необходимое
- Нет регистрации или права на жильё
- Нет сертификата польского языка или он не признаётся
- Проблемы с законом: депортация, уголовные дела
- Документы поданы после окончания срока легального пребывания

# КОГДА КАРТА МОЖЕТ БЫТЬ АННУЛИРОВАНА?



Даже после получения карты долгосрочного резидента ЕС существуют определённые обстоятельства, при которых она может быть аннулирована:

- Пребывание за пределами Польши более 6 лет: Если вы покинули территорию Польши на срок свыше 6 лет, ваша карта может быть аннулирована.
- Нахождение вне Европейского Союза более 12 месяцев подряд: Если вы находились за пределами ЕС непрерывно более 12 месяцев, это может привести к утрате статуса долгосрочного резидента.
- Нахождение вне ЕС более 24 месяцев подряд при наличии Голубой карты ЕС: Для обладателей Голубой карты ЕС (Niebieska Karta UE) допустимый срок пребывания вне ЕС составляет до 24 месяцев подряд. Превышение этого срока может стать основанием для аннулирования карты.
- Получение польского гражданства: В случае приобретения гражданства Польши карта долгосрочного резидента ЕС утрачивает силу автоматически.

# Дополнительно, карта может быть аннулирована, если:

- Вы получили статус долгосрочного резидента ЕС в другом государстве-члене ЕС: Наличие такого статуса в другой стране ЕС может привести к утрате польской карты резидента.
- Вы представляете угрозу для обороны или безопасности государства, общественного порядка: Если компетентные органы сочтут, что ваше пребывание угрожает безопасности Польши, это может стать основанием для аннулирования карты.

Рекомендуется внимательно соблюдать условия пребывания и своевременно информировать соответствующие органы о любых изменениях, чтобы избежать возможных последствий, связанных с аннулированием карты.

# ОБОСНОВАНИЕ В АНКЕТЕ

При заполнении раздела "Uzasadnienie" (Обоснование) в заявлении на получение разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС необходимо чётко и кратко изложить причины, по которым вы претендуете на этот статус, а также подтвердить соответствие установленным требованиям.

#### Пример обоснования:

"Я непрерывно и легально проживаю на территории Республики Польша с [дата начала пребывания], то есть более 5 лет, на основании последовательно получаемых разрешений на временное пребывание.

С [дата начала работы] я официально трудоустроен в компании [название компании] на должности [ваша должность] на основании трудового договора.

Мой средний ежемесячный чистый доход за последние 3 года составляет [сумма] злотых, что подтверждается прилагаемыми налоговыми декларациями PIT-37 и справками из ZUS.

Я обладаю действующей медицинской страховкой в Национальном фонде здравоохранения, что подтверждается приложенной справкой.

Проживаю по адресу [ваш адрес] на основании [например, договора аренды], что подтверждается соответствующим документом.

Кроме того, я успешно сдал экзамен по польскому языку на уровень В1, что подтверждается прилагаемым сертификатом.

Учитывая вышеизложенное, я соответствую всем условиям для получения разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС."

# ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ ОТ POSEJDON LEGAL

- Собирай документы заранее. Не откладывай на последний день — особенно справки из налоговой, ZUS, справки от работодателя.
- Не пренебрегай мелочами. Воеводы часто отказывают из-за формальных ошибок: подпись не там, отсутствие копии, не та дата.
- Если есть сомнения проконсультируйся. Мы видим каждый день, как можно было избежать отказа, если бы заявитель обратился за поддержкой.
- Храни копии всего, что подаёшь. Особенно подтверждение отправки документов и UPO к электронным PIT.

### **POSEJDON LEGAL**

legal@posejdon.biz

🡤 ul. Okopowa 17A/2, Gdańsk

+48 794 061 385



**ROKSANA BURLAKA**